

name_nom	description_en	description_fr
date.UTC	The date, when the station was surveyed, in Co-ordinated Universal Time	Date où la station a été chalutée, en temps universel coordonné
time UTC_heure UTC	The time when the station was surveyed (start of tow), in Co-ordinated Universal Time	Heure où la station a été chalutée, en temps universel coordonné
station	Station at which sample was collected	Station à laquelle l'échantillon a été recueilli
latitude	Station latitude, in decimal degrees	Latitude de la station, en degrés décimaux
longitude	Station longitude, in decimal degrees	Longitude de la station, en degrés décimaux
gear_equipement	The fishing gear used in a set	Engin de pêche utilisé lors du trait
family_famille	Taxonomic family	Famille taxonomique
species_espece	Latin name of the species identified	Nom latin de l'espèce identifiée
weight (g)_poids (g)	Weight in grams	Poids en grammes
bulk ID_ID en vrac	ID number applied to multiple fish packaged in a single bag	Numéro d'identification appliqué à plusieurs poissons emballés dans un seul sac
Unique ID	ID number applied to individual fish	Numéro d'identification appliqué à chaque poisson
N	The total number of specimens	Nombre total de spécimens
total length (mm)_longueur totale (mm)	The straight-line length of a fish measured from the tip of the snout to the tip of the longer lobe of the caudal fin, measured with the lobes compressed along the midline, in millimeters	Longueur en ligne droite d'un poisson mesurée de l'extrémité de la tête à l'extrémité du lobe le plus long de la nageoire caudale, mesurée avec les lobes comprimés le long de la ligne médiane, en millimètres
fork length (mm)_longueur à la fourche (mm)	The length of a fish measured from the tip of the snout to the end of the middle caudal fin rays, in millimeters	Longueur d'un poisson mesurée de l'extrémité de la tête à l'extrémité des rayons de la nageoire caudale du milieu, en millimètres
standard length (mm)_longueur standard (mm)	The length of a fish measured from the tip of the snout to the posterior end of the last vertebra or to the posterior end of the midlateral portion of the hypural plate, in millimeters	Longueur d'un poisson mesurée de l'extrémité de la tête à l'extrémité postérieure de la dernière vertèbre ou à l'extrémité postérieure de la partie latérale médiane de la plaque hypurale, en millimètres
liver weight (g)_poids du foie (g)	Liver weight, in grams	Poids du foie, en grammes
gonad weight (g)_poids de la gonade (g)	Gonad weight, in grams	Poids des gonades, en grammes
sex_sexe	Gender of the fish 1 - male 2 - female unk - unknown or not determinable n/a - not available	Sexe du poisson 1 - mâle 2 - femelles unk - inconnu ou non déterminable n/a - non disponible
maturity_maturité	Maturity of the fish. See below for explanation of codes	Maturité du poisson. Voir l'explication des codes ci-dessous.

Maturity quality code index used during laboratory processing for all fish families excluding Rajidae

Indice du code de qualité de maturité utilisé pendant le traitement en laboratoire pour toutes les familles de poissons, à l'exception des rajidés

Maturity Maturité	Maturity State	Description_en	État de maturité	Description_fr
0	Unknown	<ul style="list-style-type: none"> - Cannot be sexed - Gonads long or short and thin - Transparent and translucent 	Inconnu	<ul style="list-style-type: none"> - Impossible de déterminer le sexe - Gonades longues ou courtes et minces - Transparent et translucide
1	Immature Female	<ul style="list-style-type: none"> - Ovaries granular in texture - Hard and triangular in shape - Up to full length of body cavity - Membrane full - Eggs distinguishable 	Femelle immature	<ul style="list-style-type: none"> - Ovaires de texture granulaire - Forme dure et triangulaire - Jusqu'à la pleine longueur de la cavité abdominale - Membrane pleine - Œufs discernables
2	Mature Female	<ul style="list-style-type: none"> - Current year spawner - Ovary fills body cavity - Eggs near full size but not loose - Eggs not expelled by pressure 	Femelle mature	<ul style="list-style-type: none"> - Géniteur de l'année en cours - L'ovaire remplit la cavité abdominale - Œufs presque pleine grandeur, mais non séparés - Œufs non expulsés par pression
3	Ripe Female	<ul style="list-style-type: none"> - Ovaries fill body cavity - Eggs full size and transparent - Eggs expelled by slight pressure 	Femelle mûre	<ul style="list-style-type: none"> - Les ovaires remplissent la cavité abdominale - Œufs pleine grandeur et transparents - Œufs expulsés par légère pression
4	Spent Female	<ul style="list-style-type: none"> - Spawning complete - Ovaries ruptured and flaccid - Developing oocytes visible - Some retained eggs 	Femelle vide	<ul style="list-style-type: none"> - Frai terminé - Ovaires éclatés et flasques - Ovocytes en développement visibles - Quelques œufs conservés
5	Resting Female	<ul style="list-style-type: none"> - Ovary 40-50% of body cavity - Membrane thin, loose, and semi-transparent - Healed from spawning - Developing oocytes apparent with few atretic eggs - Some eggs may be retained in body cavity 	Femelle au repos	<ul style="list-style-type: none"> - Ovaires 40 à 50 % de la cavité abdominale - Membrane mince, lâche et semi-transparente - Guérie du frai - Développement d'ovocytes apparents avec quelques œufs atrétiques - Certains œufs peuvent être conservés dans la cavité abdominale
6	Immature Male	<ul style="list-style-type: none"> - Testes long and thin - Tubular and scalloped shape - Up to full body length 	Mâle immature	<ul style="list-style-type: none"> - Testicules longs et minces - Forme tubulaire et festonnée - Jusqu'à la longueur totale du corps

		- Putty-like firmness		- Fermeté du mastic
7	Mature Male	- Current year spawner - Testes large and lobate - White to purplish colour - Centers may be fluid - Milt not expelled by pressure	Mâle mature	- Géniteur de l'année en cours - Testicules larges et lobés - Couleur blanche à violacée - Les centres peuvent avoir du liquide - Laitance non expulsée par pression
8	Ripe Male	- Testes full size - White and lobate - Milt expelled by slight pressure	Mâle mûr	- Testicules pleine grandeur - Blanches et lobées - Laitance expulsée par légère pression
9	Spent Male	- Spawning complete - Testes flaccid with some milt - Blood vessels obvious - Testes violet-pink in colour	Mâle vide	- Frai terminé - Testicules flasques avec un peu de laitance - Vaisseaux sanguins évidents - Testicules de couleur violet-rose
10	Resting Male	- Testes tubular, less lobate - Healed from spawning - No fluid in center - Usually full length - Mottled and purplish in colour	Mâle au repos	- Testicules tubulaires, moins de laitance - Guérie du frai - Aucun liquide au centre - Habituellement pleine longueur - Tachetées et violacées
11	Unknown sex	- Resting fish - Spawning complete, gonads not regenerated - Sexing not possible	Sexe inconnu	- Poisson au repos - Frai terminé, gonades non régénérées - Impossible de déterminer le sexe

Maturity stages index used during laboratory processing for Rajidae

Indice du code de qualité de maturité utilisé pendant le traitement en laboratoire pour toutes les familles de poissons, à l'exception des rajidés

Stage	Maturity State	Male characteristics	Female characteristics	État de maturité	Caractéristiques du mâle	Caractéristiques de la femelle
1	Juvenile (immature)	<ul style="list-style-type: none"> - No coiling of vas deferens - Testes small and undeveloped - Claspers do not extend past posterior edge of pelvic fin - No alar thorns present 	<ul style="list-style-type: none"> - Small undeveloped ovaries and shell glands - No differentiated ova present 	Juvenile (immature)	<ul style="list-style-type: none"> - Aucun enroulement du canal déférent - Testicules petits et peu développés - Les ptérygopodes ne dépassent pas le bord postérieur de la nageoire pelvienne. - Aucune épine alaire présente 	<ul style="list-style-type: none"> - Ovaires et glandes nidamentaires petits et peu développés - Aucun ovule différencié présent
2	Adolescent (maturing)	<ul style="list-style-type: none"> - Some coiling of vas deferens - Testes enlarging - Claspers extend past pelvic fin edge but are only somewhat calcified - Alar thorns may be present 	<ul style="list-style-type: none"> - Ovaries beginning to enlarge and differentiate - Ova white, distinguishable but small - Shell glands widening but still gelatinous in appearance 	Adolescent (en cours de maturation)	<ul style="list-style-type: none"> - Certain enroulement du canal déférent - Grossissement des testicules - Les ptérygopodes dépassent le bord de la nageoire pelvienne, mais ne sont que quelque peu calcifiés. - Présence possible d'épines alaires 	<ul style="list-style-type: none"> - Les ovaires commencent à grossir et à se différencier. - Ovules blancs, distinctifs, mais petits - Les glandes nidamentaires s'élargissent, mais restent gélatineuses en apparence.
3	Adult (mature)	<ul style="list-style-type: none"> - Complete coiling of vas deferens - Large developed testes - Calcified claspers - Prominent alar thorns 	<ul style="list-style-type: none"> - Large yellow (yolked) ova, greater than 2cm in diameter - Large, solid, functional shell glands 	Adulte (mature)	<ul style="list-style-type: none"> - Enroulement complet du canal déférent - Gros testicules développés - Ptérygopodes calcifiés - Épines alaires proéminentes 	<ul style="list-style-type: none"> - Gros ovules jaunes (fertiles) de plus de 2 cm de diamètre - Grosses glandes nidamentaires solides et fonctionnelles